

DELHI DEVELOPMENT AUTHORITY
SQUASH & BADMINTON STADIUM
दिल्ली विकास प्राधिकरण
स्क्वैश और बैडमिंटन स्टेडियम

E-TENDER NOTICE NO. - 13/Sr. A.O./CAU(Sports)/DDA/2018-19 (Part-II)

ई टेंडर नोटिस संख्या - 13 / Sr I A.O./CAU(Sports)/DDA/2018-19 (भाग- II)

On-line tenders are re-invited by the undersigned on behalf of Delhi Development Authority (Sports Wing) for the work: - Running of Snack Bar at Squash & Badminton Stadium for a period of one year (twelve months) on license fee basis. The tender shall be in two parts viz 'Part -I' containing Technical Bid and 'Part – II' comprising 'Financial Bid'. Only those agencies having a minimum of three years experience in the field of Running of Snack Bar and having a minimum turnover of Rs. 5.00 lacs in each of the last three financial years are entitled to submit the tenders. The bid not submitted in accordance with the prescribed manner will not be accounted for. The Snack Bar is located at Squash & Badminton Stadium DDA.

कार्य के लिए दिल्ली विकास प्राधिकरण (स्पोर्ट्स विंग) की ओर से अधोहस्ताक्षरी द्वारा ऑन-लाइन निविदाएं फिर से आमंत्रित की जाती हैं: - लाइसेंस शुल्क के आधार पर एक वर्ष (बारह महीने) की अवधि के लिए स्क्वैश एंड बैडमिंटन स्टेडियम में स्नैक बार चलाना। निविदा दो भागों में होगी यानी भाग -I 'जिसमें तकनीकी बोली और II भाग - II'। वित्तीय बोली 'शामिल है। केवल वे एजेंसियां जिनके पास स्नैक बार के रनिंग के क्षेत्र में न्यूनतम तीन वर्ष का अनुभव है और रु 5.00 लाख का न्यूनतम टर्नओवर है। निविदाएं जमा करने के हकदार हैं। निर्धारित तरीके के अनुसार जमा नहीं की गई बोली का हिसाब नहीं दिया जाएगा। स्नैक बार स्क्वैश और बैडमिंटन स्टेडियम डीडीए में स्थित है।

In Part – I of the tender, i.e. Technical Bid, the tenderer shall upload details of ownership/management of the agency, experience of similar nature of works undertaken by them i.e. copies of award letters and certificates of satisfactory completion, duly attested, authenticated proof showing annual turnover, manpower available with them, their qualifications and experience in the field etc. In case of company / firm, an attested copy of registration certificate and Article of Association is also to be furnished. In case of a partnership firm, the partnership deed, registration will be submitted and in case of a proprietorship firm the details of all proprietors and the percentage ownership in the proprietorship concern.

निविदा के भाग - I में, यानी तकनीकी बोली, निविदाकर्ता एजेंसी के स्वामित्व / प्रबंधन का विवरण अपलोड करेगा, उनके द्वारा किए गए कार्यों की समान प्रकृति का अनुभव अर्थात आबंटन पत्रों की प्रतियां और संतोषजनक पूर्णता के प्रमाण पत्र, विधिवत प्रमाणित, प्रमाणित प्रमाण वार्षिक टर्नओवर दिखाना, उनके साथ उपलब्ध जनशक्ति, उनकी योग्यता और क्षेत्र में अनुभव आदि। कंपनी / फर्म के मामले में, पंजीकरण प्रमाणपत्र और आर्टिकल ऑफ एसोसिएशन की एक सत्यापित प्रति भी प्रस्तुत की जानी है। एक साझेदारी फर्म के मामले में, साझेदारी विलेख, पंजीकरण प्रस्तुत किया जाएगा और एक मालिकाना फर्म के मामले में सभी मालिकाना का विवरण और मालिकाना चिंता में प्रतिशत स्वामित्व।

In Part – II of the tender should contain financial bid indicating monthly licence fee (per month) offered by the tenderer. The offer should be given in both words & figures.

निविदा के भाग - II में निविदाकर्ता द्वारा प्रस्तावित मासिक लाइसेंस शुल्क (प्रति माह) का संकेत देते हुए वित्तीय बोली होनी चाहिए। प्रस्ताव को शब्दों और आंकड़ों दोनों में दिया जाना चाहिए।

SL.	NIT No. Name of work	Cost of Tender Reserve Price	Period of Contract	Last date and time of submission of tender	Date and time of opening of technical bid	Bank Detail
		Earnest Money				
1.	NIT No. 14/SBS/DDA/2018-19 (Re-invited) (Specialized work) NOW: Up-gradation of SBS, DDA. SH:- Running of Snack Bar at Squash & Badminton Stadium, DDA on Monthly Licence Fee Basis	NIL	One year	26.02.2019 upto 3:00 PM	28.02.2019 at 11:00 AM	Bank Account No. 0167104000254427 Name of Bank IDBI Bank Branch Name Friends Colony, New Delhi IFSC Code No. IBKL0000167
		Rs. 56925/- per month				
		Rs. 13662/-				

Tender documents can be obtained/downloaded on the e-tendering portal i.e. <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> or www.dda.org.in up to **3.00 PM on 07.01.2019**. Earnest money amounting to **Rs.13662/-** shall be deposited through RTGS/NEFT in the account of “CAU (Sports), DDA” Account No. **0167104000254427** with “IDBI Bank, New Friends Colony, New Delhi, (IFSC Code **IBKL0000167**). The unique transaction reference of RTGS/NEFT shall have to be uploaded by the tenderer in the e-tendering system by the prescribed date. The DDOs concern will get earnest money verified from their banks based on the unique transaction reference no. against each RTGS/NEFT payment before the tenders are opened.

-टेंडरिंग पोर्टल यानी <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> या www.dda.org.in पर शाम 3.00 बजे तक अप्लाई किया जा सकता है। “सीएयू (स्पोर्ट्स), डीडीए” खाता संख्या 0167104000254427 पर “आईडीबीआई बैंक, न्यू फ्रेंड्स कॉलोनी, नई दिल्ली (IFSC Code **IBKL0000167**) के साथ रु 13662/- की कुल राशि आरटीजीएस / एनईएफटी के माध्यम से जमा की जाएगी। आरटीजीएस / एनईएफटी के अगुठे लेनदेन संदर्भ को निविदाकर्ता द्वारा ई-टेंडरिंग प्रणाली में निर्धारित तिथि तक अपलोड करना होगा। डीडीओ की संबंध में बैंक को अद्वितीय लेनदेन संदर्भ संख्या के आधार पर सबसे कम धनराशि सत्यापित होगी। निविदाएं खुलने से पहले प्रत्येक आरटीजीएस / एनईएफटी भुगतान के खिलाफ।

The unique transaction reference of RTGS/NEFT against EMD shall be placed online on the website.

वेबसाइट पर आरटीजीएस / एनईएफटी का ईएमडी के खिलाफ अद्वितीय लेन-देन संदर्भ ऑनलाइन रखा जाएगा।

Bidder/tenderer registered in Contractor’s Registration Board(CRB) of DDA are required to pay the e-tendering annual charges as under:

डीडीए के ठेकेदार पंजीकरण बोर्ड (सीआरबी) में पंजीकृत बोलीदाता / निविदाकर्ता को ई-निविदा वार्षिक शुल्क का भुगतान करना आवश्यक है:

S.No	Class of Contractor	Amount to be paid p.a. + GST
1	Class-I	Rs. 20,000
2	Class-II	Rs. 16,000
3	Class-III	Rs. 14,000
4	Class-IV	Rs. 10,000
5	Class-V	Rs. 6,000

The bidder/tenderer who are not registered in DDA and wish to bid in DDA tender are required to pay annual charge of E-tendering of Rs. 20,000/-.

बोलीदाता / निविदाकर्ता जो डीडीए में पंजीकृत नहीं हैं और डीडीए निविदा में बोली लगाना चाहते हैं, उन्हें 20,000/- रुपये का ई-टेंडरिंग का वार्षिक शुल्क देना होगा। -।

The tender shall be submitted online in two parts, viz., technical bid and financial bid

निविदा दो भागों में ऑनलाइन प्रस्तुत की जाएगी, तकनीकी बोली और वित्तीय बोली

Technical Bid

The Tenderers are required to furnish following documents in technical bid: -

- Scanned copy of Tender Acceptance Letter (To be given on Company Letter Head).
- Scanned copy of reference of RTGS/NEFT (EMD).
- Scanned copy of GST Registration.
- Scanned copy of Proof of requisite fee deposited with Contractors Registration Board (CRB).
- Scanned copy of Turnover Certificate
- Scanned copy of Experience Certificate of similar work.

Any tender found lacking with respect to the necessary information and /or documents and/or Earnest Money with the Technical bid will not be considered.

तकनीकी बोली

तकनीकी बोली में निम्नलिखित दस्तावेज प्रस्तुत करने के लिए निविदाएं आवश्यक हैं: -

- निविदा स्वीकृति पत्र की स्कैन की गई प्रति (कंपनी पत्र प्रमुख को दी जानी चाहिए)।
- आरटीजीएस / एनईएफटी (ईएमडी) के संदर्भ की स्कैन की गई कॉपी।
- जीएसटी पंजीकरण की स्कैन की गई कॉपी।
- ठेकेदार पंजीकरण बोर्ड (CRB) के पास जमा अपेक्षित शुल्क के सबूत की स्कैन की गई कॉपी।
- टर्नओवर प्रमाणपत्र की स्कैन की गई प्रति
- इसी तरह के काम के अनुभव प्रमाण पत्र की स्कैन की गई कॉपी।

किसी भी निविदा में आवश्यक जानकारी के संबंध में कमी पाई गई और / या दस्तावेजों और / या तकनीकी बोली के साथ बयाना धन पर विचार नहीं किया जाएगा।

Financial Bid

i) Schedule of Financial bid in the form of BoQ_XXXXX.xls

Note (1): - The bidder will use one UTR for one work only. In case, it is found that he has used one UTR number for different tenders, all the tenders submitted by him will be rejected and he will be debarred from further tendering in DDA in future."

Note (2):- The intending tenderer should ensure before tendering in DDA that the requisite fee has been already deposited with CRB.

Note (3):-No Hard copy of any document will be required to be submitted by the tenderers till the opening of the tenders. Hard Copies of relevant documents will be required from the lowest tenderer only.

Note (4):- For terms and conditions, eligibility criteria of specialized work, the manner in which Earnest Money, cost of tender etc. are to be deposited through RTGS mode and other information/instructions, please visit DDA's website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> or www.dda.org.in. For any assistance on e-tendering please contact concerned EE or M/s N.I.C. on email cpnp-nic@nic.in or 24 X 7 helpline number 1800-3070-2232.

वित्तीय बोली

i) BoQ_XXXXX.xls के रूप में वित्तीय बोली की अनुसूची

नोट(1): - बोली लगाने वाला केवल एक काम के लिए एक यूटीआर का उपयोग करेगा। मामले में, यह पाया गया है कि उसने अलग-अलग निविदाओं के लिए एक यूटीआर नंबर का उपयोग किया है, उसके द्वारा प्रस्तुत सभी निविदाओं को खारिज कर दिया जाएगा और उसे भविष्य में डीडीए में आगे की निविदा से विस्थापित किया जाएगा। "

नोट(2): - इच्छुक निविदाकर्ता को डीडीए में निविदा से पहले यह सुनिश्चित करना चाहिए कि अपेक्षित शुल्क पहले ही सीआरबी द्वारा जमा कर दिया गया है।

नोट(3): - निविदाओं को खोलने तक किसी भी दस्तावेज की कोई हार्ड कॉपी निविदाकारों द्वारा प्रस्तुत करने की आवश्यकता नहीं होगी। प्रासंगिक दस्तावेजों की हार्ड प्रतियां केवल सबसे कम निविदाकार से आवश्यक होंगी।

नोट(4): - नियम और शर्तों के लिए, विशेष कार्य की पात्रता मानदंड, जिस तरीके से अर्नेस्ट मनी, टेंडर की लागत आदि आरटीजीएस मोड और अन्य जानकारी/ निर्देशों के माध्यम से जमा किए जाने हैं, कृपया डीडीए की वेबसाइट <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> या www.dda.org.in पर जाएं।

eprocure.gov.in/eprocure/app या www.dda.org.in | ई-टेंडरिंग पर किसी भी प्रकार की सहायता के लिए संबंधित ईई या मेसर्स एन.आई.सी. ईमेल cpnp-nic@nic.in या 24 X 7 हेल्पलाइन नंबर 1800-3070-2232 पर।

Sr. A.O. (Sports), DDA
सीनियर ए.ओ. (खेल), डीडीए

Dated: 16.02.2019

No. F2(18)SBS/DDA/2018-19

Copy forwarded to: -

1. Commissioner (Sports), DDA – for information.
2. Commissioner(Systems), DDA - through E-mail for DDA Website.
3. Secy (Coordn), Sports Wing, DDA
4. Sect. DDA Contractor's Welfare Association VikasMinar, I.P. Estate, New Delhi.
5. Sect. DDA Builders's Association, E-18, VikasKutir, New Delhi.
6. The General Secretary, Delhi Contractor's Welfare Association (Regd.), 306, Masjid Moth, N.D.S.E., Part-II, New Delhi-110049.
7. All Secretary of DDA Sports Complexes for displaying on their Notice Boards.
8. AE(Civil)/ SBS /DDA
9. Notice Board

प्रति भेज दी गई: -

1. आयुक्त (खेल), डीडीए - सूचना के लिए।
2. आयुक्त (सिस्टम), डीडीए - डीडीए वेबसाइट के लिए ई-मेल के माध्यम से।
3. सचिव (कोर्ड.), खेल विभाग, डीडीए
4. सचिव । डीडीए ठेकेदार कल्याण संघ विकास मीनार , आई.पी. एस्टेट, नई दिल्ली।
5. सचिव । डीडीए बिल्डर्स संगति, ई-18, विकासकुटीर, नई दिल्ली।
6. महासचिव, दिल्ली ठेकेदार कल्याण संघ (Regd), 306, मस्जिद मोठ, N.D.S.E., पार्ट II, नई दिल्ली -110049।
7. डीडीए स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स के सभी सचिव अपने नोटिस बोर्डों पर प्रदर्शन के लिए।
8. ईई (सिविल) / एसबीएस / डीडीए
9. नोटिस बोर्ड

Sr. A.O. (Sports), DDA
सीनियर ए.ओ. (खेल), डीडीए